



**Конференция Сторон, действующая в качестве
совещания Сторон Киотского протокола**

**Доклад Конференции Сторон, действующей в качестве
совещания Сторон Киотского протокола, о работе
ее пятнадцатой сессии, состоявшейся в Мадриде
2–15 декабря 2019 года**

Добавление

**Часть вторая: Меры, принятые Конференцией Сторон,
действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола,
на ее пятнадцатой сессии**

Содержание

**Решения, принятые Конференцией Сторон, действующей
в качестве совещания Сторон Киотского протокола**

	<i>Стр.</i>
<i>Решение</i>	
1/CMP.15 Чилийско-Мадридское время для действий	2
2/CMP.15 Руководящие указания, связанные с механизмом чистого развития	3
3/CMP.15 Доклад Совета Адаптационного фонда	6
4/CMP.15 План работы форума по воздействию осуществления мер реагирования и Катовицкого комитета экспертов по воздействию осуществления мер реагирования	8
5/CMP.15 Бюджет международного регистрационного журнала операций и методология взимания сборов за пользование им на двухгодичный период 2020–2021 годов	19
6/CMP.15 Бюджет по программам на двухгодичный период 2020–2021 годов	24
7/CMP.15 Административные, финансовые и институциональные вопросы	30
<i>Резолюция</i>	
1/CMP.15 Выражение признательности Правительству Республики Чили, Правительству Королевства Испания и жителям города Мадрида	33



Проект решения 1/CMR.15

Чилийско-Мадридское время для действий

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

ссылаясь на решение 1/CMR.8,

1. *приветствует* решение 1/CP.25;
2. *подчеркивает* настоятельную необходимость выполнения обязательств по Киотскому протоколу в период до 2020 года;
3. *выражает признательность* Сторонам, которые приняли Дохинскую поправку к Киотскому протоколу;
4. *подчеркивает* настоятельную необходимость вступления в силу Дохинской поправки и настоятельно призывает Стороны Киотского протокола, которые еще не ратифицировали Дохинскую поправку, как можно скорее сдать на хранение Депозитарию документы о принятии.

*8-е пленарное заседание
15 декабря 2019 года*

Решение 2/CMR.15

Руководящие указания, связанные с механизмом чистого развития

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

ссылаясь на статьи 3 и 12 Киотского протокола,

ссылаясь также на решение 3/CMR.1 и последующие руководящие указания в отношении механизма чистого развития, данные Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

признавая вклад в глобальные усилия по решению проблемы изменения климата, вносимый механизмом чистого развития, достижения которого по состоянию на 30 ноября 2019 года включают более 7 800 зарегистрированных видов деятельности по проектам, 325 зарегистрированных программ деятельности и более 2,02 млрд введенных в обращение сертифицированных сокращений выбросов, из которых более 183 млн были добровольно аннулированы либо из национальных реестров, либо из реестра механизма чистого развития,

признавая также, что Исполнительный совет механизма чистого развития просил Конференцию Сторон, действующую в качестве совещания Сторон Киотского протокола, дать руководящие указания в отношении функционирования механизма чистого развития после завершения второго периода действия обязательств по Киотскому протоколу,

отмечая, что, по оценкам Исполнительного совета механизма чистого развития, по состоянию на конец 2023 года Целевой фонд для механизма чистого развития, согласно прогнозам, будет иметь здоровый баланс в размере 11–54 млн долл. США в дополнение к 45 млн долл. США на резервном счете,

I. Общие положения

1. *приветствует* доклад Исполнительного совета механизма чистого развития за 2018–2019 годы¹;

2. *высоко оценивает* работу, проделанную за прошедший год Исполнительным советом, его группами экспертов и секретариатом в области надзора за функционированием механизма и поддержания участия заинтересованных кругов в его операциях;

3. *отмечает,* что осуществление механизма чистого развития к настоящему времени привело к вводу в обращение более 2,02 млрд сертифицированных сокращений выбросов;

4. *назначает* в качестве оперативных органов те органы, которые были аккредитованы и в предварительном порядке назначены в качестве оперативных органов Исполнительным советом для выполнения функций по одобрению и/или по проверке в конкретных секторах и которые указаны в приложении;

II. Методологии определения исходных условий и мониторинга

5. *отмечает,* что методологии определения исходных условий и мониторинга и методологические инструменты в рамках механизма чистого развития используются Сторонами и заинтересованными кругами для целей измерения,

¹ FCCC/KP/CMR/2019/3.

отражения в отчетности и проверки, в том числе в отношении финансирования, ориентированного на конкретные результаты;

6. *выражает свою признательность* за работу, проделанную Исполнительным советом в деле упрощения и усовершенствования методологий и руководящих указаний, касающихся демонстрации дополнительного характера, и в деле распространения информации о сопутствующих выгодах деятельности по проектам и программам деятельности в рамках механизма чистого развития для устойчивого развития;

7. *признает* работу Исполнительного совета по рассмотрению методологических подходов к расчету сокращений выбросов в результате деятельности по проектам, способствующей сокращению использования невозобновляемой биомассы в домашних хозяйствах;

8. *призывает* Исполнительный совет продолжать обзор методологических подходов, о которых говорится в пункте 7 выше, в частности в отношении исходных допущений, применяемых по умолчанию;

III. Региональное и субрегиональное распределение

9. *признает*, что некоторые Стороны и регионы сталкиваются с проблемами в плане эффективного участия в механизме чистого развития;

10. *с удовлетворением отмечает* работу, проделанную секретариатом через свои региональные центры сотрудничества и другие партнерские мероприятия в целях укрепления потенциала для более активного участия в механизме чистого развития;

IV. Управление финансовыми ресурсами

11. *принимает к сведению* доклад о нынешнем финансовом положении механизма чистого развития, а также о предусмотренных бюджетных ассигнованиях на деятельность до конца 2023 года².

² FCCC/КР/СМР/2019/3, приложение I.

Приложение

Назначение Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее пятнадцатой сессии оперативных органов, которые были аккредитованы Исполнительным советом механизма чистого развития в течение отчетного периода (с 1 сентября 2018 года по 12 сентября 2019 года)

[Только на английском языке]

<i>Name of entity</i>	<i>Sectoral scopes (validation and verification)</i>
AENOR INTERNACIONAL, S.A.U. (AENOR)	1–15
Carbon Check (India) Private Ltd. (Carbon Check)	1, 3–5, 9, 10, 13 and 14
Deloitte Tohmatsu Sustainability, Co., Ltd. (DTSUS)	1–3, 5, 10, 12, 13 and 15
Earthood Services Private Limited (Earthood)	1, 3–7, 9, 10 and 13–15
4K Earth Science Private Limited (4KES)	1–3, 5, 6 and 12–15
Colombian Institute for Technical Standards and Certification (ICONTEC)	1–3, 7, 13 and 14

Note: Accreditation granted for five years.

*7-е пленарное заседание
12 декабря 2019 года*

Решение 3/CMR.15

Доклад Совета Адаптационного фонда

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

ссылаясь на решения 1/CMR.3, 1/CMR.4, 2/CMR.10, 1/CMR.11, 2/CMR.12, 1/CMR.13 и 1/CMR.14,

ссылаясь также на решение 13/CMA.1,

1. *принимает к сведению* ежегодный доклад Совета Адаптационного фонда и содержащуюся в нем информацию¹;

2. *принимает во внимание* приведенные ниже информацию, действия и решения, касающиеся Совета Адаптационного фонда, представленные в докладе, о котором говорится в пункте 1 выше:

a) аккредитацию 31 национального осуществляющего учреждения для получения прямого доступа к ресурсам Адаптационного фонда по состоянию на 11 октября 2019 года;

b) совокупный объем средств по утвержденным проектам и программам, составивший 720,0 млн долл. США по состоянию на 11 октября 2019 года;

c) объем имеющихся средств для принятия новых решений о финансировании, составивший 112,5 млн долл. США по состоянию на 11 октября 2019 года;

d) стоимость проектов и программ, которые стоят в очереди на осуществление, составившую, согласно оценке, более 248,8 млн долл. США по состоянию на 30 сентября 2019 года;

e) утверждение решений о финансировании грантов на осуществление программ по обеспечению готовности на сумму 167 110 долл. США, включая 99 910 долл. США для грантов на развитие сотрудничества по линии Юг–Юг и 67 200 долл. США для грантов на оказание технической помощи в осуществлении политики экологических и социальных гарантий и гендерной политики;

f) совокупные поступления в Целевой фонд Адаптационного фонда, достигшие по состоянию на 30 июня 2019 года 887,1 млн долл. США, включая 201,4 млн долл. США от монетизации сертифицированных сокращений выбросов, 657,9 млн долл. США от дополнительных взносов и 27,8 млн долл. США от доходов, полученных в результате инвестирования остатков средств Целевого фонда;

g) деятельность, осуществленную в рамках первой среднесрочной стратегии Фонда на 2018–2022 годы, включая создание новых механизмов грантового финансирования инноваций, накопления знаний и расширения масштабов проектов; страновой обмен в Чили, организованный его национальным осуществляющим учреждением, Чилийским агентством по международному сотрудничеству в целях развития; а также содействие проведению первого независимого совещания Профессионального сообщества организаций прямого доступа, организованного в партнерстве с Зеленым климатическим фондом, Африканским фондом для борьбы с изменением климата Африканского банка развития и Южноафриканским национальным институтом биоразнообразия;

h) утверждение в 2019 фискальном году (1 июля 2018 года – 30 июня 2019 года) шести предложений по страновым проектам/программам, представленным осуществляющими учреждениями, на общую сумму 30,9 млн долл. США, в том числе трех предложений, представленных национальными осуществляющими

¹ FCCC/KP/CMR/2019/4–FCCC/PA/CMA/2019/2 и Add.1.

учреждениями, на сумму 13,9 млн долл. США, одного предложения, представленного региональным осуществляющим учреждением, на сумму 2,5 млн долл. США и двух предложений, представленных многосторонними осуществляющими учреждениями, на сумму 14,5 млн долл. США;

i) утверждение в 2020 фискальном году (1 июля 2019 года – 30 июня 2020 года) 11 предложений по страновым проектам/программам, представленным осуществляющими учреждениями, на общую сумму 85,2 млн долл. США, в том числе 1 предложения, представленного национальным осуществляющим учреждением, на сумму 0,8 млн долл. США, 1 предложения, представленного региональным осуществляющим учреждением, на сумму 9,9 млн долл. США и 9 предложений, представленных многосторонними осуществляющими учреждениями, на сумму 74,5 млн долл. США, а также 2 малых грантов на инновации, представленных национальными осуществляющими учреждениями, на сумму 0,5 млн долл. США и 1 гранта на расширение масштабов проекта на сумму 0,1 млн долл. США;

j) утверждение в 2019 фискальном году (1 июля 2018 года – 30 июня 2019 года) пяти региональных (многострановых) проектов с общим объемом финансирования 55,8 млн долл. США;

k) утверждение в 2020 фискальном году (1 июля 2019 года – 30 июня 2020 года) пяти региональных (многострановых) проектов с общим финансированием 60,0 млн долл. США и двух глобальных программ по агрегированию инноваций, реализуемых многосторонними осуществляющими учреждениями, на сумму 10,0 млн долл. США, а также решение о выделении финансовых ресурсов в размере 60,0 млн долл. США на предложения по региональным проектам и программам;

3. *приветствует* объявления о внесении финансовых средств и финансовые взносы в Адаптационный фонд правительств Германии, Ирландии, Испании, Норвегии, Польши и Швейцарии, правительств столичного региона Брюсселя и Фламандского и Валлонского регионов Бельгии, а также провинции Квебек на сумму 75,4 млн долл. США;

4. *приветствует также* первое рассчитанное на несколько лет объявление правительства Швеции о внесении финансового взноса в Адаптационный фонд на сумму 54,2 млн долл. США, из которых первый ежегодный взнос составляет 13 млн долл. США;

5. *вновь призывает* к наращиванию финансовых ресурсов, в том числе к оказанию добровольной поддержки, дополняющей часть поступлений от сертифицированных сокращений выбросов, для поддержки усилий Совета Адаптационного фонда по мобилизации ресурсов с целью укрепления Адаптационного фонда²;

6. *принимает* измененные и вновь подтвержденные положения и условия, касающиеся услуг, которые Всемирный банк будет оказывать в качестве временного доверительного управляющего Адаптационного фонда³;

7. *принимает также* измененный и вновь подтвержденный меморандум о взаимопонимании между Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и Советом Глобального экологического фонда в отношении секретариатского обслуживания Совета Адаптационного фонда⁴.

8-е пленарное заседание
15 декабря 2019 года

² Решения 1/СМР.13, пункт 7, и 2/СМР.14, пункт 7.

³ Приложение I к добавлению к докладу Совета Адаптационного фонда за 2019 год (FCCC/KP/CMP/2019/4/Add.1–FCCC/PA/CMA/2019/2/Add.1, приложение).

⁴ Приложение III к добавлению к докладу Совета Адаптационного фонда за 2019 год (FCCC/KP/CMP/2019/4/Add.1–FCCC/PA/CMA/2019/2/Add.1, приложение).

Решение 4/СР.25

План работы форума по воздействию осуществления мер реагирования и Катовицкого комитета экспертов по воздействию осуществления мер реагирования

Конференция Сторон, Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола, Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения,

ссылаясь на решения 7/СР.24, 3/СМР.14 и 7/СМА.1,

1. *приветствуют* ежегодный доклад Катовицкого комитета экспертов по воздействию осуществления мер реагирования¹ и достигнутый им прогресс в поддержке работы форума по воздействию осуществления мер реагирования;

2. *утверждают* правила процедуры Катовицкого комитета по воздействию, содержащиеся в приложении I;

3. *утверждают* план работы форума по воздействию осуществления мер реагирования и его Катовицкого комитета по воздействию, содержащийся в приложении II;

4. *постановляют*, что форум по воздействию осуществления мер реагирования в контексте осуществления плана работы в случае необходимости может рассмотреть дополнительные условия для деятельности согласно плану работы, согласующиеся с условиями, определенными в решении 7/СМА.1, и рекомендовать такие дополнительные условия для плана работы для рассмотрения и принятия вспомогательными органами;

5. *напоминают* пункт 12 решения 7/СМА.1, в котором говорится, что форум по воздействию осуществления мер реагирования выносит рекомендации для рассмотрения вспомогательными органами, с тем чтобы вспомогательные органы подготавливали рекомендации относительно действий для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон, Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения;

6. *просят* форум по воздействию осуществления мер реагирования продолжить рассмотрение первого ежегодного доклада Катовицкого комитета по воздействию, включая содержащиеся в нем рекомендации и соображения, на пятьдесят шестых сессиях вспомогательных органов (июнь 2022 года) с целью представления рекомендаций для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон, Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, на их следующих сессиях;

7. *просят также* секретариат поддержать осуществление плана работы форума по воздействию осуществления мер реагирования и его Катовицкого комитета по воздействию, упомянутого в пункте 3 выше;

8. *принимают к сведению* сметные бюджетные последствия будущей деятельности секретариата, упомянутой в пункте 3 выше;

9. *просят* обеспечить выполнение предусмотренных настоящим решением действий секретариата при условии наличия финансовых ресурсов.

¹ Имеется по адресу <https://unfccc.int/documents/202723>.

Приложение I

Правила процедуры Катовицкого комитета экспертов по воздействию осуществления мер реагирования

I. Сфера применения

1. Настоящие правила процедуры применяются к Катовицкому комитету экспертов по воздействию осуществления мер реагирования (ККВ) в соответствии с решением 7/СМА.1 и приложением к нему.

II. Мандат

2. Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения (КСС) в своем решении 7/СМА.1 постановила учредить ККВ для поддержки работы форума по воздействию осуществления мер реагирования для выполнения его программы работы и функций в соответствии с кругом ведения, содержащимся в приложении к этому решению.

3. Форум и ККВ могут использовать, сообразно обстоятельствам и исходя из каждого конкретного случая, следующие методы работы для осуществления программы работы форума:

- a) повышение осведомленности и активизация обмена информацией путем взаимного обмена накопленным опытом и передовой практикой;
- b) подготовка технических докладов, тематических исследований, конкретных примеров и руководящих принципов;
- c) получение представлений экспертов, специалистов-практиков и соответствующих организаций;
- d) организация рабочих совещаний.

III. Члены

4. КСС в своем решении 7/СМА.1 постановила, что в состав ККВ входят 14 членов, из которых:

- a) по два члена Комитета от каждой из пяти региональных групп Организации Объединенных Наций;
- b) один член Комитета от наименее развитых стран;
- c) один член Комитета от малых островных развивающихся государств;
- d) два члена Комитета от соответствующих международных организаций¹.

5. В том же решении КСС постановила, что члены Комитета выдвигаются их соответствующими группами. Группам рекомендуется назначать членов Комитета с таким расчетом, чтобы был обеспечен гендерный баланс. Председатели Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) и Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) уведомляются об этих назначениях².

¹ Решение 7/СМА.1, приложение, пункт 4 b).

² Решение 7/СМА.1, приложение, пункт 4 d).

6. КСС постановила также, что члены Комитета работают в качестве экспертов и должны иметь соответствующую квалификацию и опыт в технической и социально-экономической областях, связанных с элементами программы работы форума³.
7. Кроме того, КСС постановила, что члены Комитета назначаются на срок в два года и могут быть переизбраны максимум на два последовательных срока⁴.
8. Срок полномочий члена Комитета начинается на первом совещании ККВ в календарном году, следующем за его назначением, и заканчивается непосредственно перед первым совещанием ККВ в календарном году, следующем за вторым календарным годом выполнения им своих полномочий.
9. Если член ККВ уходит в отставку или иным образом не может завершить срок своих полномочий или выполнять свои функции на этом посту, ККВ обращается к выдвинувшей его группе с просьбой выдвинуть другую кандидатуру на оставшийся срок полномочий, и в этом случае это назначение засчитывается в качестве одного срока. ККВ уведомляет об этой ситуации Председателей ВОКНТА и ВОО.
10. Если член Комитета не может участвовать в двух совещаниях ККВ подряд или выполнять функции и задачи, установленные ККВ, то Сопредседатели ККВ доводят этот вопрос до сведения ККВ и запрашивают у группы, выдвинувшей его кандидатуру, разъяснения относительно статуса его членства.

IV. Сопредседатели

11. КСС постановила, что ККВ избирает на основе консенсуса двух Сопредседателей из числа своих членов на двухлетний срок каждого, с учетом необходимости обеспечения справедливого географического представительства⁵.
12. КСС постановила также, что, если один из Сопредседателей временно не может исполнять свои должностные обязанности, функции Сопредседателя исполняет другой член, назначенный ККВ⁶.
13. Если один из Сопредседателей не может завершить свой срок полномочий, ККВ избирает из числа членов Комитета от той же группы, которая выдвинула кандидатуру действующего члена, если это возможно, замещающее должностное лицо до конца срока действия его полномочий.
14. Сопредседатели сотрудничают в руководстве совещаниями ККВ и в содействии работе ККВ в течение года в соответствии с планом работы форума и его ККВ в целях обеспечения согласованности действий в период между совещаниями.
15. По истечении двухгодичного срока полномочий Сопредседателей ККВ назначает двух членов в качестве Сопредседателей на следующий двухлетний срок.
16. Сопредседатели объявляют об открытии и закрытии совещаний ККВ, обеспечивают соблюдение настоящих правил процедуры и руководят ходом совещаний.
17. Сопредседатели предоставляют слово ораторам на совещаниях ККВ в том порядке, в каком они заявили о своем желании выступить. Секретариат ведет список ораторов. Сопредседатели могут призвать оратора к порядку, если он отклоняется от обсуждаемой темы.
18. ККВ в будущем может определить дополнительные функции и обязанности Сопредседателей.
19. При выполнении своих функций Сопредседатели остаются под руководством ККВ.

³ Решение 7/СМА.1, приложение, пункт 4 с).

⁴ Решение 7/СМА.1, приложение, пункт 4 е).

⁵ Решение 7/СМА.1, приложение, пункт 4 ф).

⁶ Решение 7/СМА.1, приложение, пункт 4 г).

V. Секретариат

20. Секретариат оказывает поддержку и содействие работе ККВ путем:
- a) принятия необходимых мер для организации совещаний ККВ, включая распространение объявлений о совещаниях, рассылку приглашений, организацию поездок членов ККВ, имеющих право на финансирование их участия в совещаниях, и обеспечение наличия соответствующих документов для совещаний;
 - b) ведения отчетов о совещаниях и принятия мер для хранения и обеспечения сохранности документов совещаний ККВ;
 - c) предоставления документов, подготовленных для совещаний ККВ, общественности, если только иное не было решено ККВ.
21. Секретариат оказывает ККВ содействие в отражении его деятельности, в соответствии с планом работы форума и его ККВ, в его ежегодном докладе.
22. Кроме того, секретариат выполняет любые другие функции, возложенные на него ККВ, в соответствии с планом работы форума и его ККВ.

VI. Совещания

23. ККВ проводит совещания два раза в год в течение двух дней каждое в связи с сессиями вспомогательных органов.
24. Для образования кворума должны присутствовать по меньшей мере девять членов ККВ.
25. Члены ККВ должны подтверждать свое присутствие на его совещаниях как можно раньше, но не позднее чем за четыре недели до начала совещания, если речь идет о членах Комитета, имеющих право на финансирование их участия в совещании, с тем чтобы секретариат располагал достаточным временем для организации их поездок.
26. Если того позволяют технические и финансовые ресурсы, открытые совещания ККВ транслируются через веб-сайт РКИКООН.
27. На каждом из своих совещаний ККВ предлагает даты проведения следующего. Сопредседатели согласуют сроки проведения следующего совещания в консультации с секретариатом.

VII. Повестка дня и документы для совещаний

28. Сопредседатели подготавливают при содействии секретариата предварительную повестку дня и предварительную аннотированную повестку дня для каждого совещания ККВ в соответствии с планом работы форума и его ККВ. Сопредседатели подготавливают доклад о работе совещания, который согласуется с членами и размещается на веб-сайте РКИКООН. Сопредседатели докладывают форуму о результатах совещания ККВ.
29. Предварительная повестка дня и предварительная аннотированная повестка дня каждого совещания препровождаются членам ККВ не менее чем за четыре недели до совещания.
30. Члены Комитета могут представить дополнения или изменения к предварительной повестке дня и предварительной аннотированной повестке дня в письменном виде в секретариат в течение одной недели после получения документов, и эти дополнения или изменения рассматриваются секретариатом в целях внесения изменений в предварительную повестку дня и предварительную аннотированную повестку дня по согласованию с Сопредседателями.

31. Секретариат препровождает предварительную повестку дня и предварительную аннотированную повестку дня, а также любую вспомогательную документацию членам ККВ не менее чем за две недели до совещания. С одобрения Сопредседателей документы могут препровождаться после этой даты.

32. Документы для совещания публикуются на веб-сайте РКИКООН не позднее чем за две недели до начала этого совещания, если это возможно.

33. В начале каждого совещания ККВ утверждает повестку дня этого совещания.

34. КСС постановила, что члены ККВ готовят ежегодный доклад для его рассмотрения форумом с целью вынесения рекомендаций для рассмотрения ВОКНТА и ВОО, которые в свою очередь рекомендуют действия для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон (КС), Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, (КС/СС) и КСС⁷.

35. Этот ежегодный доклад размещается на веб-сайте РКИКООН к моменту проведения соответствующих сессий КС, КС/СС и КСС.

VIII. Принятие решений

36. КСС постановила, что ККВ действует на основе консенсуса его членов⁸.

37. ККВ может использовать электронные средства для облегчения своей работы, сообразно обстоятельствам и в соответствии с планом работы форума и его ККВ.

IX. Рабочий язык

38. Рабочим языком ККВ является английский язык.

X. Участие экспертов в совещаниях

39. В соответствии со своим мандатом ККВ задействует в ходе своих совещаний внешних экспертов.

40. Сопредседатели могут, в консультации с ККВ, приглашать представителей международных организаций, частного сектора, научных кругов и/или гражданского общества принимать участие в совещаниях ККВ в качестве экспертов-консультантов по конкретным вопросам, рассматриваемым на совещаниях.

XI. Участие наблюдателей

41. КСС постановила, что совещания ККВ открыты для присутствия в качестве наблюдателей всех Сторон и аккредитованных организаций-наблюдателей, если ККВ не примет иного решения⁹.

42. ККВ может в любое время принять решение о закрытии совещания или его части для наблюдателей.

43. Секретариат предоставляет общественности доступ к датам и местам проведения совещаний, с тем чтобы обеспечить участие наблюдателей.

44. Наблюдателям, с согласия ККВ, может быть предложено выступить перед ККВ по вопросам, находящимся на его рассмотрении. Сопредседатели уведомляют ККВ за неделю до начала совещания о любых предлагаемых выступлениях наблюдателей.

⁷ Решение 7/СМА.1, пункт 12, и приложение, пункт 4 j).

⁸ Решение 7/СМА.1, приложение, пункт 4 i).

⁹ Решение 7/СМА.1, приложение, пункт 4 h).

45. В случае необходимости ККВ может просить наблюдателей выступать на протяжении всего совещания.

XII. Использование электронных средств коммуникации

46. ККВ использует электронные средства коммуникации для облегчения своей работы в межсессионный период, сообразно обстоятельствам и в соответствии с планом работы форума и его ККВ. Секретариат обеспечивает наличие безопасного и надежного веб-интерфейса для облегчения работы ККВ.

XIII. Рабочие группы

47. ККВ может формировать рабочие группы из своих членов для оказания поддержки форуму в выполнении его функций. Рабочие группы могут получать материалы от экспертов, специалистов-практиков и соответствующих организаций в соответствии с планом работы форума и его ККВ и пунктами 39–40 выше.

XIV. План работы

48. ККВ поддерживает работу форума в соответствии с планом работы форума и его ККВ.

XV. Поправки к правилам процедуры

49. ККВ может рекомендовать внесение поправок в настоящие правила процедуры для рассмотрения форумом и утверждения вспомогательными органами.

50. Предложения и поправки к предложениям по правилам процедуры могут вноситься и представляться членами ККВ в секретариат в письменном виде; такие предложения и поправки рассылаются для рассмотрения всем членам ККВ.

51. Предложение по правилам процедуры не обсуждается и не выдвигается для принятия решения на совещании, если его копии не были распространены среди членов ККВ не позднее чем за две недели до начала совещания.

XVI. Преимущественная сила Конвенции, Киотского протокола и Парижского соглашения

52. В случае коллизии между любым положением настоящих правил и любым положением Конвенции, Киотского протокола или Парижского соглашения преимущественную силу имеет положение Конвенции, Киотского протокола или Парижского соглашения.

Приложение II

План работы форума по воздействию осуществления мер реагирования и его Катовицкого комитета экспертов по воздействию осуществления мер реагирования¹

Конференция Сторон, Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола, Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, ссылаются на:

а) пункт 12 решения 7/СМА.1, в соответствии с которым форум по воздействию осуществления мер реагирования выносит рекомендации для рассмотрения вспомогательными органами, с тем чтобы вспомогательные органы подготавливали рекомендации относительно действий для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон, Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения;

б) пункт 4 j) приложения к решению 7/СМА.1, в соответствии с которым члены Катовицкого комитета экспертов по воздействию осуществления мер реагирования (ККВ) подготавливают ежегодный доклад для его рассмотрения форумом с целью вынесения рекомендаций Конференции Сторон, Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения;

с) пункт 5 приложения к решению 7/СМА.1, в соответствии с которым форум и ККВ могут, сообразно обстоятельствам и исходя из каждого конкретного случая, использовать следующие методы работы:

- i) повышение осведомленности и активизация обмена информацией путем взаимного обмена накопленным опытом и передовой практикой;
- ii) подготовка технических докладов, тематических исследований, конкретных примеров и руководящих принципов;
- iii) получение представлений экспертов, специалистов-практиков и соответствующих организаций;
- iv) организация рабочих совещаний;

д) пункт 10 решения 7/СМА.1, в соответствии с которым вспомогательным органам предлагается провести среднесрочный обзор плана работы форума;

е) пункт 9 решения 7/СМА.1, в соответствии с которым форум разрабатывает и рекомендует шестилетний план работы, согласованный с функциями, программой работы и условиями функционирования форума, с учетом соответствующих политических вопросов, вызывающих обеспокоенность Сторон.

¹ См. таблицу ниже.

План работы форума по воздействию осуществления мер реагирования и его Катовицкого комитета экспертов по воздействию осуществления мер реагирования (для пятидесяти второй–шестидесяти третьей сессий вспомогательных органов)

<i>Номер вида деятельности^a</i>	<i>Вид деятельности</i>	<i>Предполагаемые сроки осуществления</i>	<i>Ответственный субъект</i>	<i>Методы/результаты</i>
a	Расширение возможностей председателей и членов официальных органов РККОООН и технических групп секретариата, в том что касается путей интеграции гендерных аспектов в их соответствующие области деятельности и достижения цели гендерного баланса (решение 3/СР.23)	ВО 52 (июнь 2020 года)	ККВ	Рабочее совещание
b	Рассмотрение форумом по воздействию мер реагирования ежегодного доклада ККВ (пункт 4 j) приложения к решению 7/СМА.1)	ВО 53 (ноябрь 2020 года), ВО 55 (ноябрь 2021 года), ВО 57 (ноябрь 2022 года), ВО 59 (ноябрь 2023 года), ВО 61 (ноябрь 2024 года), и ВО 63 (2020 год)	ККВ Форум	Подготовка ежегодного доклада Рассмотрение ежегодного доклада
c	Среднесрочный обзор плана работы, начиная с ВО 56 (июнь 2022 года) (решение 7/СМА.1, пункт 10)	ВО 56	Форум	Выводы/проекты решений
d	Подготовка информации для компонента глобального подведения итогов, посвященного технической оценке, по воздействию осуществления мер реагирования (решение 19/СМА.1, пункты 8 и 24)	ВО 56 и ВО 57	Форум	Препровождение итогового документа для рассмотрения в рамках компонента глобального подведения итогов, посвященного технической оценке
e	Обзор функций, программы работы и условий функционирования форума на ВО 59 (решение 7/СМА.1, пункт 6)	ВО 58 (июнь 2023 года) и ВО 59	Форум	Подготовка руководящих вопросов для обзора Получение и рассмотрение результатов обзора
1.	Изучение подходов к разработке и осуществлению стратегий, планов, политики и программ предотвращения изменения климата, включая определяемые на национальном уровне вклады и/или долгосрочные стратегии развития с низким уровнем выбросов парниковых газов, обеспечивающие максимальное позитивное воздействие осуществления мер реагирования и сводящие к минимуму их негативное воздействие ^b	ВО 52	ККВ Форум	Представления экспертов, специалистов-практиков и соответствующих организаций Представления экспертов, специалистов-практиков и соответствующих организаций Повышение осведомленности и активизация обмена информацией путем взаимного обмена накопленным опытом и передовой практикой

Номер вида деятельности ^a	Вид деятельности	Предполагаемые сроки осуществления	Ответственный субъект	Методы/результаты
2.	Определение стратегий и передовой практики, осуществляемых по инициативе стран, в целях обеспечения справедливого преобразования рабочей силы и создания достойных условий труда и качественных рабочих мест, диверсификации и преобразования экономики с уделением особого внимания проблемам и возможностям, связанным с осуществлением политики и стратегий сокращения выбросов парниковых газов в целях достижения устойчивого развития	ВО 54 (май–июнь 2021 года) и ВО 58 ВО 58	ККВ Форум	Представления экспертов, специалистов-практиков и соответствующих организаций Конкретные примеры Повышение осведомленности и активизация обмена информацией путем взаимного обмена накопленным опытом и передовой практикой Сессионное рабочее совещание
3.	Содействие разработке, совершенствованию, адаптации и использованию инструментов и методов для моделирования и оценки воздействия осуществления мер реагирования, включая выявление и обзор существующих инструментов и подходов в условиях нехватки данных, в консультации с техническими экспертами, специалистами-практиками и другими соответствующими заинтересованными кругами	ВО 53 и далее в соответствии с решением форума/ККВ	ККВ Форум	Представления экспертов, специалистов-практиков и соответствующих организаций Технический документ Представления экспертов, специалистов-практиков и соответствующих организаций Повышение осведомленности и активизация обмена информацией путем взаимного обмена накопленным опытом и передовой практикой Организация регионального рабочего совещания
4.	Укрепление потенциала и понимания Сторон на основе сотрудничества с заинтересованными кругами и их вклада в оценку и анализ воздействия осуществления мер реагирования в целях облегчения диверсификации и преобразования экономики и справедливого перехода	ВО 52 и ВО 63	ККВ Форум	Представления экспертов, специалистов-практиков и соответствующих организаций Технический документ Представления экспертов, специалистов-практиков и соответствующих организаций Повышение осведомленности и активизация обмена информацией путем взаимного обмена накопленным опытом и передовой практикой

Номер вида деятельности ^a	Вид деятельности	Предполагаемые сроки осуществления	Ответственный субъект	Методы/результаты
5.	Повышение осведомленности Сторон и других заинтересованных кругов и углубление понимания ими вопросов оценки экономического воздействия осуществления мер реагирования потенциальными новыми отраслями и предприятиями в целях обеспечения максимального позитивного воздействия таких мер и сведения к минимуму их негативного воздействия	ВО 57	ККВ Форум	Представления экспертов, специалистов-практиков и соответствующих организаций Технический документ Представления экспертов, специалистов-практиков и соответствующих организаций Повышение осведомленности и активизация обмена информацией путем взаимного обмена накопленным опытом и передовой практикой
6.	Поощрение наличия и использования руководящих принципов и рамок политики для оказания Сторонам помощи в поощрении справедливого преобразования рабочей силы и создании достойных условий труда и качественных рабочих мест внутри секторов и между ними, в том числе в рамках систем подготовки, переподготовки и повышения квалификации и стратегий вовлечения заинтересованных кругов	ВО 60 (июнь 2024 года)	ККВ Форум	Представления экспертов, специалистов-практиков и соответствующих организаций Представления экспертов, специалистов-практиков и соответствующих организаций Обмен опытом и передовой практикой и их распространение
7.	Содействие разработке региональных, страновых и/или секторальных тематических исследований и подходов по вопросам: 1) диверсификации и преобразования экономики, справедливого преобразования рабочей силы и создания достойных условий труда и качественных рабочих мест и 2) оценки и анализа воздействия осуществления мер реагирования с целью понимания позитивных и негативных последствий и обмена информацией о них	ВО 59 и далее в соответствии с решением форума/ККВ	ККВ Форум	Представления экспертов, специалистов-практиков и соответствующих организаций Изучение ККВ существующих тематических исследований и определение области, в которой он может, в случае необходимости, провести дополнительное тематическое исследование Обмен опытом и передовой практикой и их распространение
8.	Выявление информации о полученном опыте и передовой практике по привлечению частного сектора, включая малые и средние предприятия и сотрудничество государственного и частного секторов, и обмен этой информацией в целях содействия созданию достойных условий труда и качественных рабочих мест в секторах с низким уровнем выбросов парниковых газов	ВО 59	ККВ Форум	Представления экспертов, специалистов-практиков и соответствующих организаций Технический документ Обмен опытом и передовой практикой и их распространение Конкретные примеры

Номер вида деятельности ^a	Вид деятельности	Предполагаемые сроки осуществления	Ответственный субъект	Методы/результаты
9.	Выявление и оценка воздействия осуществления мер реагирования с учетом принципа равенства поколений, гендерных соображений и потребностей местных общин, коренных народов, молодежи и других лиц, находящихся в уязвимом положении	ВО 56 и ВО 62 (2025 год)	ККВ Форум	Представления экспертов, специалистов-практиков и соответствующих организаций Технический документ Обмен опытом и передовой практикой и их распространение Представления экспертов, специалистов-практиков и соответствующих организаций Сессионное рабочее совещание
10.	Обмен опытом и передовой практикой по представлению отчетности и информированию об усилиях по оценке и анализу воздействия осуществления мер реагирования	ВО 61	ККВ Форум	Обмен опытом и передовой практикой и их распространение Обмен опытом и передовой практикой и их распространение Конкретные примеры
11.	Содействие обмену опытом и передовой практикой по оценке экологических, социальных и экономических сопутствующих выгод политики и действий по борьбе с изменением климата на основе наилучших имеющихся научных данных, включая использование существующих инструментов и методов	ВО 55 и ВО 57	ККВ Форум	Представления экспертов, специалистов-практиков и соответствующих организаций Обмен опытом и передовой практикой и их распространение

^a Буквами обозначены виды деятельности, предусмотренные предыдущими решениями, а цифрами – новые виды деятельности, вытекающие из настоящего решения.

^b Под «воздействием» в настоящем документе понимаются социальные, экономические и экологические последствия.

Сокращения: ККВ – Катовицкий комитет экспертов по воздействию осуществления мер реагирования, ВО – сессии вспомогательных органов.

7-е пленарное заседание
12 декабря 2019 года

Решение 5/CMP.15

Бюджет международного регистрационного журнала операций и методология взимания сборов за пользование им на двухгодичный период 2020–2021 годов

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

ссылаясь на пункт 5 статьи 13 Киотского протокола,

ссылаясь также на решения, 11/CMP.3, 10/CMP.5, 9/CMP.6, 8/CMP.8, 8/CMP.11 и 7/CMP.13,

признавая важность достаточного и стабильного финансирования международного регистрационного журнала операций,

также признавая важность надлежащего функционирования международного регистрационного журнала операций для Сторон, перечисленных в приложении В к Киотскому протоколу, содержащегося в приложении I к решению 1/CMP.8,

1. *утверждает* бюджет международного регистрационного журнала операций на двухгодичный период 2020–2021 годов в размере 4 610 775 евро для целей, указанных в предлагаемом бюджете международного регистрационного журнала операций¹;

2. *постановляет* поддерживать уровень резерва оборотного капитала Целевого фонда для международного регистрационного журнала операций в размере 8,3% от сметы расходов;

3. *уполномочивает* Исполнительного секретаря использовать 2,5 млн евро из неизрасходованных остатков Целевого фонда для международного регистрационного журнала операций за предыдущие финансовые периоды для покрытия части бюджета на двухгодичный период 2020–2021 годов;

4. *также уполномочивает* Исполнительного секретаря использовать финансовые средства из неизрасходованных остатков средств Целевого фонда для международного регистрационного журнала операций за предыдущие финансовые периоды для покрытия потенциальной нехватки сборов в результате отключения Сторон от международного регистрационного журнала операций;

5. *отмечает*, что мера, упомянутая в пункте 3 выше, носит исключительный характер и необходима для использования значительных неизрасходованных средств, и *признает*, что сборы за функционирование международного регистрационного журнала операций в будущие двухгодичные периоды должны взиматься по мере необходимости;

6. *отмечает также*, что любые неизрасходованные остатки средств Целевого фонда для международного регистрационного журнала операций за предыдущие финансовые периоды, оставшиеся после принятия мер, упомянутых в пунктах 3 и 4 выше, могут быть использованы для покрытия бюджета международного регистрационного журнала операций на будущие двухгодичные периоды;

7. *просит* администратора международного регистрационного журнала операций раскрывать в своих ежегодных докладах информацию о неизрасходованном остатке средств Целевого фонда для международного регистрационного журнала операций за предыдущий двухгодичный период по состоянию на дату публикации ежегодного доклада;

¹ FCCC/SBI/2017/4/Add.2.

8. *принимает* шкалу сборов за пользование международным регистрационным журналом операций на двухгодичный период 2020–2021 годов, содержащуюся в приложении;

9. *постановляет*, что сборы за пользование международным регистрационным журналом операций, выплачиваемые Стороной за двухгодичный период 2020–2021 годов, рассчитываются путем умножения ставки шкалы сборов для соответствующей Стороны на объем бюджета международного регистрационного журнала операций на двухгодичный период 2020–2021 годов и корректируются для Сторон, которые в настоящее время не подключены к международному регистрационному журналу операций, принимая во внимание размеры неизрасходованных остатков согласно пункту 3 выше, причем остаток сборов за первый год двухгодичного периода равен остатку сборов за второй год этого двухгодичного периода, как это указано в приложении;

10. *просит* Исполнительного секретаря уведомить Стороны, которые будут подключены к международному регистрационному журналу операций в ходе двухгодичного периода 2020–2021 годов, о ежегодных сборах, рассчитанных в соответствии с пунктом 9 выше, как можно скорее и не менее чем за четыре месяца до начала соответствующего календарного года, когда это возможно;

11. *постановляет*, что, если Сторона подключается к международному регистрационному журналу операций впервые или вновь подключается к нему, ставкой шкалы сборов для этой Стороны является ставка, содержащаяся в приложении, а для Сторон, не перечисленных в таблице, содержащейся в приложении, она равна 130% ее скорректированной ставки по Киотскому протоколу на соответствующий двухгодичный период;

12. *также постановляет*, что сборы, выплачиваемые Стороной, которая подключается к международному регистрационному журналу операций впервые, вычитаются из потребностей в ресурсах для деятельности, связанной с международным регистрационным журналом операций в следующий двухгодичный период;

13. *далее постановляет*, что сборы, выплачиваемые Стороной, которая подключается к международному регистрационному журналу операций впервые или вновь подключается к нему в ходе двухгодичного периода 2020–2021 годов, являются пропорциональными для периода между датой подключения или повторного подключения реестра и концом двухгодичного периода, за исключением периода, за который сборы уже выплачены;

14. *постановляет*, что, когда Сторона отключается в ходе двухгодичного периода 2020–2021 годов, эта Сторона выплачивает сборы за полный год, в ходе которого имело место отключение, и что, если отключение происходит в первый год двухгодичного периода и Сторона не возобновляет подключение в ходе второго года двухгодичного периода, сборы за второй год двухгодичного периода не применяются;

15. *также постановляет* что, если Сторона отключилась до начала двухгодичного периода 2020–2021 годов, сборы не применяются до тех пор, пока Сторона не подключится к международному регистрационному журналу операций;

16. *уполномочивает* администратора международного регистрационного журнала операций отключать реестр той или иной Стороны от международного регистрационного журнала операций в случае невыплаты этой Стороной своих сборов при условии, что такое отключение не производится ранее чем через четыре месяца после начала соответствующего календарного года, что Стороне были направлены по меньшей мере два напоминания и что до направления окончательного напоминания с соответствующей Стороной были проведены консультации;

17. *просит* администратора международного регистрационного журнала операций представить в его ежегодных докладах за 2020 и 2021 годы информацию об операциях с единицами Киотского протокола;

18. *также просит* администратора международного регистрационного журнала операций опубликовывать в его ежегодных докладах таблицу с указанием ставок и размера сборов и положения в области платежей для всех Сторон, подключенных к международному регистрационному журналу операций;

19. *далее просит* Вспомогательный орган по осуществлению на своей пятьдесят четвертой сессии (май–июнь 2021 года) рекомендовать взимание сборов за пользование международным регистрационным журналом операций в течение двухгодичного периода 2022–2023 годов для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее семнадцатой сессии (ноябрь 2021 года).

Приложение

Сборы за пользование международным регистрационным журналом операций на двухгодичный период 2020–2021 годов

<i>Сторона</i>	<i>Ставка сборов на 2020–2021 годы (в %)</i>	<i>Расчетные сборы на 2020 год до выдачи кредита из неизрасходованных остатков (в евро)</i>	<i>Расчетные сборы на 2021 год до выдачи кредита из неизрасходованных остатков (в евро)</i>	<i>Неизрасходованные остатки на 2020 год после выдачи кредита из неизрасходованных остатков (в евро)</i>	<i>Неизрасходованные остатки на 2021 год после выдачи кредита из неизрасходованных остатков (в евро)</i>
Австралия	2,841	67 287	67 287	30 803	30 803
Австрия	1,588	37 610	37 610	17 218	17 218
Беларусь ^a	0,073	–	–	–	–
Бельгия	1,973	46 729	46 729	21 392	21 392
Болгария	0,036	853	853	390	390
Хорватия	0,079	1 871	1 871	857	857
Кипр	0,061	1 445	1 445	662	662
Чехия	0,503	11 913	11 913	5 454	5 454
Дания	1,323	31 334	31 334	14 344	14 344
Эстония	0,028	663	663	304	304
Европейский союз	2,685	63 592	63 592	29 112	29 112
Финляндия	1,009	23 897	23 897	10 940	10 940
Франция	10,667	252 638	252 638	115 656	115 656
Германия	15,35	363 551	363 551	166 431	166 431
Греция	1,065	25 224	25 224	11 547	11 547
Венгрия	0,437	10 350	10 350	4 738	4 738
Исландия	0,737	17 455	17 455	7 991	7 991
Ирландия	0,797	18 876	18 876	8 641	8 641
Италия	9,090	215 289	215 289	98 558	98 558
Япония	14,939	353 817	353 817	161 971	161 971
Казахстан ^a	0,157	–	–	–	–
Латвия	0,032	758	758	347	347
Лихтенштейн	0,188	4 453	4 453	2 039	2 039
Литва	0,055	1 303	1 303	597	597
Люксембург	0,153	3 624	3 624	1 659	1 659
Мальта	0,021	497	497	228	228
Монако	0,181	4 287	4 287	1 963	1 963
Нидерланды	3,352	79 389	79 389	36 344	36 344
Новая Зеландия	0,961	22 760	22 760	10 419	10 419
Норвегия	2,319	54 923	54 923	25 143	25 143
Польша	0,896	21 221	21 221	9 715	9 715
Португалия	0,943	22 334	22 334	10 224	10 224
Румыния	0,125	2 961	2 961	1 356	1 356
Российская Федерация ^a	2,743	–	–	–	–

<i>Сторона</i>	<i>Ставка сборов на 2020–2021 годы (в %)</i>	<i>Расчетные сборы на 2020 год до выдачи кредита из неизрасходованных остатков (в евро)</i>	<i>Расчетные сборы на 2021 год до выдачи кредита из неизрасходованных остатков (в евро)</i>	<i>Неизрасходованные остатки на 2020 год после выдачи кредита из неизрасходованных остатков (в евро)</i>	<i>Неизрасходованные остатки на 2021 год после выдачи кредита из неизрасходованных остатков (в евро)</i>
Словакия	0,113	2 676	2 676	1 225	1 225
Словения	0,171	4 050	4 050	1 854	1 854
Испания	5,311	125 786	125 786	57 584	57 584
Швеция	1,917	45 402	45 402	20 785	20 785
Швейцария	2,760	65 368	65 368	29 925	29 925
Украина	0,745	17 645	17 645	8 078	8 078
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	11,888	281 557	281 557	128 894	128 894
Сборы^b		2 305 388	2 305 388	1 055 388	1 055 388
Кредит из неизрасходованных остатков за предыдущие финансовые периоды		–	–	1 250 000	1 250 000
Итого^b		2 305 388	2 305 388	2 305 388	2 305 388

^a Стороны, которые в настоящее время не подключены к международному регистрационному журналу операций. В соответствии с пунктами 11–13 настоящего решения сборы за пользование международным регистрационным журналом операций с этих Сторон будут взиматься в случае их подключения или повторного подключения к международному регистрационному журналу операций.

^b Итоговые цифры могут точно не соответствовать результатам сложения в результате округления и необходимости обеспечения равного баланса сборов в соответствии с пунктом 9 настоящего решения.

7-е пленарное заседание
12 декабря 2019 года

Решение 6/CMR.15

Бюджет по программам на двухгодичный период 2020–2021 годов

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

ссылаясь на пункт 5 статьи 13 Киотского протокола,

принимая к сведению решение 17/CP.25, в частности пункт 1,

рассмотрев предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2020–2021 годов, представленный Исполнительным секретарем¹,

1. *одобряет* решение 17/CP.25 о бюджете по программам на двухгодичный период 2020–2021 годов в той части, в которой оно применяется к Киотскому протоколу;

2. *утверждает* ориентировочную шкалу взносов, содержащуюся в приложении;

3. *отмечает*, что ориентировочная шкала взносов охватывает 10,0% ориентировочных взносов, указанных в таблице 1 решения, о котором говорится в пункте 1 выше;

4. *призывает* все Стороны Киотского протокола учитывать, что каждая Сторона до 1 января каждого года информирует секретариат о том взносе, который она намеревается внести, и о предполагаемых сроках этого взноса в соответствии с пунктом 8 а) финансовых процедур Конференции Сторон, ее вспомогательных органов и секретариата², а также о том, что взносы в основной бюджет подлежат выплате 1 января каждого года в соответствии с пунктом 8 б) финансовых процедур, и оперативно и в полном объеме выплатить взносы за 2020 год и за 2021 год, необходимые для финансирования расходов, утвержденных в пункте 1 выше;

5. *принимает к сведению* финансовые процедуры для механизма чистого развития и совместного осуществления;

Прочие финансовые и бюджетные вопросы

6. *принимает также к сведению* информацию, содержащуюся в записке секретариата о пересмотренных ориентировочных взносах на 2019 год³;

7. *постановляет*, что ориентировочная шкала взносов, содержащаяся в приложении, также применяется к 2019 году, охватывая 15% взносов, указанных в таблице 1 решения 21/CP.23.

¹ FCCC/SBI/2019/4 и Add.1 и 2.

² Решение 15/CP.1, приложение I.

³ FCCC/SBI/2019/INF.5.

Приложение

Ориентировочная шкала взносов Сторон Киотского протокола на период 2019–2021 годов

<i>Сторона</i>	<i>Шкала взносов Организации Объединенных Наций на 2019–2021 годы</i>	<i>Шкала Киотского протокола на 2019–2021 годы</i>
Афганистан	0,007	0,009
Албания	0,008	0,010
Алжир	0,138	0,179
Ангола	0,010	0,013
Антигуа и Барбуда	0,002	0,003
Аргентина	0,915	1,186
Армения	0,007	0,009
Австралия	2,210	2,863
Австрия	0,677	0,877
Азербайджан	0,049	0,063
Багамские Острова	0,018	0,023
Бахрейн	0,050	0,065
Бангладеш	0,010	0,013
Барбадос	0,007	0,009
Беларусь	0,049	0,063
Бельгия	0,821	1,064
Белиз	0,001	0,001
Бенин	0,003	0,004
Бутан	0,001	0,001
Боливия (Многонациональное Государство)	0,016	0,021
Босния и Герцеговина	0,012	0,016
Ботсвана	0,014	0,018
Бразилия	2,948	3,820
Бруней-Даруссалам	0,025	0,032
Болгария	0,046	0,060
Буркина-Фасо	0,003	0,004
Бурунди	0,001	0,001
Кабо-Верде	0,001	0,001
Камбоджа	0,006	0,008
Камерун	0,013	0,017
Центральноафриканская Республика	0,001	0,001
Чад	0,004	0,005
Чили	0,407	0,527
Китай	12,005	15,555
Колумбия	0,288	0,373
Коморские Острова	0,001	0,001
Конго	0,006	0,008
Острова Кука	0,000	0,001
Коста-Рика	0,062	0,080

<i>Сторона</i>	<i>Шкала взносов Организации Объединенных Наций на 2019–2021 годы</i>	<i>Шкала Киотского протокола на 2019–2021 годы</i>
Кот-д'Ивуар	0,013	0,017
Хорватия	0,077	0,100
Куба	0,080	0,104
Кипр	0,036	0,047
Чехия	0,311	0,403
Корейская Народно-Демократическая Республика	0,006	0,008
Демократическая Республика Конго	0,010	0,013
Дания	0,554	0,718
Джибути	0,001	0,001
Доминика	0,001	0,001
Доминиканская Республика	0,053	0,069
Эквадор	0,080	0,104
Египет	0,186	0,241
Сальвадор	0,012	0,016
Экваториальная Гвинея	0,016	0,021
Эритрея	0,001	0,001
Эстония	0,039	0,051
Эсватини	0,002	0,003
Эфиопия	0,010	0,013
Европейский союз	0,000	2,500
Фиджи	0,003	0,004
Финляндия	0,421	0,545
Франция	4,427	5,736
Габон	0,015	0,019
Гамбия	0,001	0,001
Грузия	0,008	0,010
Германия	6,090	7,891
Гана	0,015	0,019
Греция	0,366	0,474
Гренада	0,001	0,001
Гватемала	0,036	0,047
Гвинея	0,003	0,004
Гвинея-Бисау	0,001	0,001
Гайана	0,002	0,003
Гаити	0,003	0,004
Гондурас	0,009	0,012
Венгрия	0,206	0,267
Исландия	0,028	0,036
Индия	0,834	1,081
Индонезия	0,543	0,704
Иран (Исламская Республика)	0,398	0,516
Ирак	0,129	0,167
Ирландия	0,371	0,481
Израиль	0,490	0,635

<i>Сторона</i>	<i>Шкала взносов Организации Объединенных Наций на 2019–2021 годы</i>	<i>Шкала Киотского протокола на 2019–2021 годы</i>
Италия	3,307	4,285
Ямайка	0,008	0,010
Япония	8,564	11,096
Иордания	0,021	0,027
Казахстан	0,178	0,231
Кения	0,024	0,031
Кирибати	0,001	0,001
Кувейт	0,252	0,327
Кыргызстан	0,002	0,003
Лаосская Народно-Демократическая Республика	0,005	0,006
Латвия	0,047	0,061
Ливан	0,047	0,061
Лесото	0,001	0,001
Либерия	0,001	0,001
Ливия	0,030	0,039
Лихтенштейн	0,009	0,012
Литва	0,071	0,092
Люксембург	0,067	0,087
Мадагаскар	0,004	0,005
Малави	0,002	0,003
Малайзия	0,341	0,442
Мальдивские Острова	0,004	0,005
Мали	0,004	0,005
Мальта	0,017	0,022
Маршалловы Острова	0,001	0,001
Мавритания	0,002	0,003
Маврикий	0,011	0,014
Мексика	1,292	1,674
Микронезия (Федеративные Штаты)	0,001	0,001
Монако	0,011	0,014
Монголия	0,005	0,006
Черногория	0,004	0,005
Марокко	0,055	0,071
Мозамбик	0,004	0,005
Мьянма	0,010	0,013
Намибия	0,009	0,012
Науру	0,001	0,001
Непал	0,007	0,009
Нидерланды	1,356	1,757
Новая Зеландия	0,291	0,377
Никарагуа	0,005	0,006
Нигер	0,002	0,003
Нигерия	0,250	0,324
Ниуэ	0,000	0,001

<i>Сторона</i>	<i>Шкала взносов Организации Объединенных Наций на 2019–2021 годы</i>	<i>Шкала Киотского протокола на 2019–2021 годы</i>
Северная Македония	0,007	0,009
Норвегия	0,754	0,977
Оман	0,115	0,149
Пакистан	0,115	0,149
Палау	0,001	0,001
Панама	0,045	0,058
Папуа-Новая Гвинея	0,010	0,013
Парагвай	0,016	0,021
Перу	0,152	0,197
Филиппины	0,205	0,266
Польша	0,802	1,039
Португалия	0,350	0,453
Катар	0,282	0,365
Республика Корея	2,267	2,937
Республика Молдова	0,003	0,004
Румыния	0,198	0,257
Российская Федерация	2,405	3,116
Руанда	0,003	0,004
Сент-Китс и Невис	0,001	0,001
Сент-Люсия	0,001	0,001
Сент-Винсент и Гренадины	0,001	0,001
Самоа	0,001	0,001
Сан-Марино	0,002	0,003
Сан-Томе и Принсипи	0,001	0,001
Саудовская Аравия	1,172	1,519
Сенегал	0,007	0,009
Сербия	0,028	0,036
Сейшельские Острова	0,002	0,003
Сьерра-Леоне	0,001	0,001
Сингапур	0,485	0,628
Словакия	0,153	0,198
Словения	0,076	0,098
Соломоновы Острова	0,001	0,001
Сомали	0,001	0,001
Южная Африка	0,272	0,352
Испания	2,146	2,781
Шри-Ланка	0,044	0,057
Судан	0,010	0,013
Суринам	0,005	0,006
Швеция	0,906	1,174
Швейцария	1,151	1,491
Сирийская Арабская Республика	0,011	0,014
Таджикистан	0,004	0,005
Таиланд	0,307	0,398
Тимор-Лешти	0,002	0,003

<i>Сторона</i>	<i>Шкала взносов Организации Объединенных Наций на 2019–2021 годы</i>	<i>Шкала Киотского протокола на 2019–2021 годы</i>
Того	0,002	0,003
Тонга	0,001	0,001
Тринидад и Тобаго	0,040	0,052
Тунис	0,025	0,032
Турция	1,371	1,776
Туркменистан	0,033	0,043
Тувалу	0,001	0,001
Уганда	0,008	0,010
Украина	0,057	0,074
Объединенные Арабские Эмираты	0,616	0,798
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	4,567	5,917
Объединенная Республика Танзания	0,010	0,013
Уругвай	0,087	0,113
Узбекистан	0,032	0,041
Вануату	0,001	0,001
Венесуэла (Боливарианская Республика)	0,728	0,943
Вьетнам	0,077	0,100
Йемен	0,010	0,013
Замбия	0,009	0,012
Зимбабве	0,005	0,006
Итого	100,000	100,000

*7-е пленарное заседание
12 декабря 2019 года*

Решение 7/CMR.15

Административные, финансовые и институциональные вопросы

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

ссылаясь на пункт 5 статьи 13 Киотского протокола,

ссылаясь также на решение 18/CP.24, раздел III, по прочим бюджетным вопросам,

ссылаясь далее на финансовые процедуры Конференции Сторон, которые также применяются к Киотскому протоколу¹,

принимая к сведению решение 18/CP.25,

рассмотрев информацию, содержащуюся в подготовленных секретариатом документах по административным, финансовым и институциональным вопросам²,

отмечая, что уведомления Сторонам о размерах их взносов на 2020 год были им направлены до 30 сентября 2019 года,

приветствуя предпринимаемые усилия по повышению эффективности и транспарентности бюджетного процесса РКИКООН,

I. Исполнение бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов

1. *принимает к сведению* информацию, содержащуюся в докладе об исполнении бюджета на 2018–2019 годы по состоянию на 30 июня 2019 года³ и в записке о положении в области взносов в целевые фонды, управляемые секретариатом, по состоянию на 15 ноября 2019 года⁴;

2. *выражает свою признательность* Сторонам, которые внесли взносы в основной бюджет, особенно Сторонам, которые внесли взносы своевременно;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу большого объема невыплаченных взносов в основной бюджет на текущий и предыдущие двухгодичные периоды, в результате чего возникают трудности с потоком наличных средств и эффективным проведением мероприятий;

4. *настоятельно призывает* Стороны, которые не внесли в полном объеме свои взносы в основной бюджет за текущий и/или предыдущие двухгодичные периоды, безотлагательно сделать это;

5. *призывает* Стороны своевременно внести свои взносы в основной бюджет на 2020 год, отмечая, что письма с просьбой об их выплате уже были направлены секретариатом всем Сторонам, а также принимая во внимание, что в соответствии с финансовыми процедурами Конференции Сторон взносы подлежат выплате 1 января каждого года;

¹ Решение 15/CP.1, приложение I.

² FCCC/SBI/2019/14 и Add.1–2, FCCC/SBI/2019/INF.9 и Add.1, FCCC/SBI/2019/INF.12 и FCCC/SBI/2019/INF.16.

³ FCCC/SBI/2019/14 и Add.1–2.

⁴ FCCC/SBI/2019/INF.16.

6. *выражает признательность* за полученные от Сторон взносы в Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН и Целевой фонд для вспомогательной деятельности, включая те взносы, которые способствуют большей гибкости в распределении ресурсов;

7. *настоятельно призывает* Стороны вносить дальнейшие взносы в Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН, чтобы обеспечить как можно более широкое участие в переговорах в 2020–2021 годах, а также в Целевой фонд для вспомогательной деятельности;

8. *вновь выражает признательность* правительству Германии за его ежегодный добровольный взнос в основной бюджет в размере 766 938 евро и его специальный взнос в размере 1 789 522 евро в качестве правительства принимающей страны секретариата;

9. *просит* Исполнительного секретаря принять дополнительные меры для взыскания невыплаченных взносов и призывает Стороны выплатить эти взносы как можно скорее;

II. Доклад ревизоров и финансовые ведомости за 2018 год

10. *принимает к сведению* информацию, содержащуюся в докладе ревизоров Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций⁵, финансовые ведомости за 2018 год, содержащие рекомендации, а также комментарии секретариата в этой связи;

11. *выражает признательность* Организации Объединенных Наций за организацию ревизии счетов Конвенции;

12. *выражает также признательность* ревизорам за ценные замечания и рекомендации и их представление Сторонам;

13. *призывает* Исполнительного секретаря надлежащим образом выполнить рекомендации ревизоров, в частности невыполненные рекомендации, содержащиеся в докладе ревизоров за 2017 год, и представить Сторонам информацию о достигнутом прогрессе в следующем докладе ревизоров;

14. *просит* Исполнительного секретаря в ее информации для Сторон о достигнутом прогрессе в деле осуществления рекомендаций ревизоров указать сроки ожидаемого завершения выполнения рекомендаций ревизоров, которые находятся в процессе выполнения;

III. Прочие бюджетные вопросы

15. *призывает* секретариат активизировать работу по осуществлению решения 18/CP.24 в целях дальнейшего повышения прозрачности и эффективности бюджета РКИКООН для сокращения дублирования и повышения эффективности затрат;

16. *также призывает* Стороны учитывать бюджетные последствия решений и выводов до принятия решений;

17. *приветствует* записки Исполнительного секретаря о бюджетных последствиях мандатов РКИКООН: стандартные расходы, подготовленные для рассмотрения на пятидесятой и пятьдесят первой сессиях Вспомогательного органа по осуществлению⁶;

18. *просит* секретариат выполнить рекомендации, содержащиеся в документе FCCC/SBI/2019/INF.4;

⁵ FCCC/SBI/2019/INF.9 и Add.1.

⁶ FCCC/SBI/2019/INF.4 и FCCC/SBI/2019/INF.12.

19. *просит также* секретариат представить доклад о своих усилиях по дальнейшему повышению эффективности и транспарентности бюджетного процесса РКИКООН и документации для рассмотрения на первой сессии Вспомогательного органа по осуществлению каждый год, в том числе о выполнении этого решения, и по положениям о прочих бюджетных вопросах, содержащихся в решении 18/CP.24.

*7-е пленарное заседание
12 декабря 2019 года*

Резолюция 1/СМР.15

Выражение признательности Правительству Республики Чили, Правительству Королевства Испания и жителям города Мадрида

Проект резолюции, представленный Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии

Конференция Сторон, Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения,

собравшись в Мадриде в период со 2 по 13 декабря 2019 года,

1. *выражают свою глубокую признательность* Правительству Республики Чили и Правительству Королевства Испания за предоставление возможности для проведения двадцать пятой сессии Конференции Сторон, пятнадцатой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и второй сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, в Мадриде;

2. *просят* Правительство Королевства Испания и Правительство Республики Чили передать городу Мадриду и его жителям признательность Конференции Сторон, Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, за гостеприимство и теплый прием, оказанный участникам.

*10-е пленарное заседание
15 декабря 2019 года*